

kinotayo









3 > 21 DÉCEMBRE 2013 **JANVIER 2014 EN RÉGIONS**

KINOTAYO

Programme: 22 films dont 7 en compétition Rencontres avec trois réalisateurs Hommage à Yasujiro Ozu: ses chefs-d'œuvre en couleurs restaurés Documentaires: culture et société Avant-premières: WARA NO TATE de Takashi Miike OUTRAGE BEYOND de Takeshi Kitano Section classique: retour sur le film de gangster, un genre majeur du cinéma japonais



FESTIVAL DU FILM JAPONAIS CONTEMPORAIN

WWW.KINOTAYO.FR



KINOTAYO 2013 -ÉDITO



Fidèle à sa volonté de vous faire voyager dans l'actualité du septième art japonais, le Festival Kinotayo, est heureux de vous présenter, pour sa 8° édition, 7 longs métrages de grande qualité, produits et sortis entre 2012 et 2013, en sélection officielle pour l'attribution des Soleils d'Or 2013.

Plusieurs réalisateurs viendront présenter leur film: Tatsushi Omori pour *BOZO* (2012), Shoji Kubota pour *The Little Girl in Me* (2012), et Shuichi Okita pour *A Story of Yonosuke* (2013).

Parallèlement à la sélection officielle, Kinotayo proposera en avant-première au public parisien OUTRAGE BEYOND de Takeshi Kitano. Suite indépendante d'OUTRAGE, ce film de gangster est un huis-clos féroce sur le monde de la pègre qui, fort heureusement, ne manque pas d'humour... À cette occasion, des films marquants de ce genre majeur au Japon sont proposés dans notre section classique initiée en 2012 : La pivoine rouge, Le cimetière de la morale et des ceuvres comme Romance noire de Tatsuoki Hosono avec Koji Yakusho dans un rôle inattendu de truand en mal d'amour.

Cette 8º édition s'ouvrira sous le signe de l'action et du frisson au Gaumont Opéra Premier le 3 décembre à 20h, avec *WARA NO TATE*, dernier film de Takashi Miike, le plus prolifique et le plus déroutant des cinéastes japonais.

Le 10 décembre à 19h30, en film d'ouverture des projections à la Maison de la culture du Japon à Paris, *OSHIN*, remake d'une célèbre série des années 1980, évoquera la vie de cette jeune paysanne issue d'un conte populaire moderne et devenue symbole de persévérance au Japon.

En film de clôture, le documentaire *La rosée des cieux* vous ouvrira les portes de la maison de Yoshiko Tatsumi, grande figure de la culture et de la gastronomie japonaises.

Enfin, en partenariat avec Carlotta Films, *Le goût du saké* et *Fleurs d'équinoxe* seront projetés le 12 décembre, en célébration du jour de la naissance et de la disparition du grand maître Yasujiro Ozu.

Cette 8º édition du Festival Kinotayo a été rendue possible grâce au soutien de nos nombreux partenaires et mécènes, et aux efforts de notre équipe de bénévoles qui ont participé à sa conception et à sa préparation.

La remise des prix aura lieu le 21 décembre à la Maison de la culture du Japon à Paris, mais le festival se poursuivra pendant le mois de janvier 2014 dans nos salles partenaires à Metz, Strasbourg, Cannes, Le Cannet et Saint-Malo.

En mon nom et au nom de notre association, je vous souhaite la bienvenue à la 8° édition de Kinotayo.

Kiyoji Katakawa

Président de l'Association Kinotayo

MARDI 3 DÉCEMBRE 2013 À 20H

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DU FESTIVAL AVANT–PREMIÈRE PARISIENNE AU GAUMONT OPÉRA PREMIER



WARA NO TATE

藁の楯

(wara no tate)

RÉALISÉ PAR TAKASHI MIIKE | 2013 | INTERPRÈTES: TAKAO OSAWA, NANAKO MATSUSHIMA, TATSUYA FUJIWARA | 125 MIN | VOSTF | DCP SÉLECTION OFFICIELLE FESTIVAL DE CANNES 2013

« Tuez cet homme et vous toucherez un milliard de yens de récompense ». Avec cette annonce parue dans tous les journaux japonais, le milliardaire Ninagawa met à prix la tête de Kiyomaru, l'assassin présumé de sa petite-fille. Des millions d'ennemis potentiels vont alors se dresser sur la route des policiers chargés d'escorter Kiyomaru jusqu'à Tokyo, transformant leur périple en une poursuite infernale et entraînant le spectateur au cœur d'un western urbain à l'issue incertaine.

Takashi Miike

Né le 24 août 1960 à Osaka et diplômé de la Yokohama Vocational School of Broadcast and Film. D'abord auteur prolifique de V-cinéma (films qui sortent directement en vidéo) il réalisera ensuite pour le cinéma plus de 70 films. Miike doit sa célébrité à la trilogie Dead or Alive, mais aussi grâce à sa manière personnelle de toucher à tous les genres (science-fiction, horreur, comédie, violence...) en les mélangeant parfois. Ses films ont été présentés à plusieurs reprises dans des festivals internationaux : Audition (Prix Fipresci au Festival international du Film de Rotterdam en 2000), 13 Assassins (Festival du film de Venise en 2010), Hara-Kiri: Mort d'un Samourai (Festival du film de Cannes en 2011), etc. Toutes ces manifestations ont permis à Miike d'acquérir une certaine popularité et une haute estime auprès du public étranger.

SAMEDI 10 DÉCEMBRE 2013 À 19H30

FILM D'OUVERTURE À LA MAISON DE LA CULTURE DU JAPON À PARIS



OSHIN

おしん (oshin)

RÉALISÉ PAR SHIN TOGASHI | 2013 | INTERPRÈTES: KOKONE HAMADA, AYA UETO, GORO INAGAKI, PINKO IZUMI | 109 MIN | VOSTA/F | DCP

1907, un hameau perdu dans une vallée de Yamagata au nord-est du Japon: pour survivre, une famille de paysans pauvres est contrainte de se séparer de leur fille de sept ans, Oshin. Celle-ci travaille chez un marchand de bois du village voisin en échange d'un boisseau de riz qui sauvera les siens de la disette. Elle est prise en main par Tsune, la domestique de la maison, qui la fait trimer sans considération pour son jeune âge. Oshin qui sait qu'elle doit accepter cette situation pour sauver ses parents, endure toutes les brimades, jusqu'au jour où la domestique l'accuse, à tort, d'un vol. N'écoutant que son courage, elle décide de fuir pour retourner chez elle. mais s'écroule de fatigue en chemin. À demi-morte sous la neige, elle est recueillie par un bûcheron qui cache, dans sa cabane, Shunsaku, un soldat déserteur. En lui apprenant à lire et à écrire, Shunsaku va changer le destin d'Oshin...

Écrite par la scénariste et dramaturge Sugako Hashida (née en 1925), l'histoire d'Oshin, qui est devenue la figure symbolique du courage, de la force de vivre et de l'amour filial, a été diffusée sur la chaîne nationale NHK en 297 épisodes entre 1983 et 1984. Véritable phénomène social en son temps, Oshin a battu des records d'audience (une moyenne de 53% sur deux ans) qui n'ont jamais été égalés depuis pour un téléfilm à feuilletons. Shin Togashi signe la deuxième adaptation au cinéma de ce drame aux allures de conte populaire universel qui a fait le tour du monde des télévisions.

SAMEDI 21 DÉCEMBRE 2013 À 19H30

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE DU FESTIVAL À la maison de la culture du Japon à Paris

En présence de Mayumi Yanai, productrice du film



LA ROSÉE DES CIEUX

OU LE SENS DE LA VIE SELON YOSHIKO TATSUMI (DROPS OF HEAVEN)

天のしずく 辰巳芳子"いのちのスープ"

(ten no shizuku tatsumi yoshiko inochi no supu)

RÉALISÉ PAR ATSUNORI KAWAMURA | 2012 | AVEC LA PARTICIPATION DE YOSHIKO TATSUMI ET KOICHI KURITA | 113 MIN | VOSTF | DCP SÉLECTION FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN 2013, SECTION CULINARY ZINEMA: FILM AND GASTRONOMY

Ce documentaire est une rencontre avec Yoshiko Tatsumi, 88 ans, figure charismatique de la gastronomie japonaise et essayiste, qui anime chez elle, à Kamakura, un cours de cuisine réputé notamment pour ses recettes de potage. Cet aliment essentiel et universel. Yoshiko Tatsumi le qualifie religieusement de « rosée des cieux » et le considère comme le mieux à même « d'accomplir l'unité parfaite des bienfaits reçus de la mer, de la montagne et de la terre, dans un ensemble harmonieux ». Les recettes de potage de Yoshiko Tatsumi émerveillent les grands chefs cuisiniers; elles intéressent aussi la restauration hospitalière et scolaire. Ses entretiens, entrecoupés de superbes vues sur la campagne de l'Archipel, font la part belle à la cuisine japonaise, symbole d'une tradition et d'une culture qui attirent aujourd'hui l'attention du monde entier. Message de sagesse et de paix, « le breuvage de vie » de Yoshiko Tatsumi invite à repenser l'art culinaire comme lien social primordial dans un monde inquiet en perte de repères.

SAMEDI 14 DÉCEMBRE À 17H

AVANT-PREMIÈRE FRANÇAISE À LA MAISON DE LA CULTURE DU JAPON À PARIS



OUTRAGE BEYOND

アウトレイジ ビヨンド (autoreji biyondo)

vie paisible...

RÉALISÉ PAR TAKESHI KITANO J 2012 | INTERPRÈTES: TAKESHI KITANO, TOSHIYUKI NISHIDA, TOMOKAZU MIURA, RYO KASE, HIDEO NAKANO, YUTAKA MATSUSHIGE, FUMIYO KOHINATA, KATSUNORI TAKAHASHI 110 MIN | VOSTA/F | HAUTE DÉFINITION HDCAM | INTERDIT AU MOINS DE 15 ANS

Cinq ans ont passé depuis qu'Otomo (Takeshi Kitano), yakuza de la vieille école, a été neutralisé par le clan Sanno de Tokyo où les jeunes requins ont pris le pouvoir : l'heure est à l'optimisation, à la capitalisation boursière et aux accointances avec le pouvoir. Pour éviter une crise politique majeure, Kataoka, un inspecteur ambitieux et cynique va intriguer pour mettre à mal l'entente cordiale entre Sanno et Hanabishi, son rival d'Osaka, et déclencher ainsi la plus grande guerre des gangs de tous les temps qui porterait un coup fatal au milieu tout entier. À sa sortie de prison, Otomo est poussé par Kataoka à profiter du chaos ambiant pour régler ses comptes avec Sanno; mais il voit clair dans le jeu machiavélique du policier : il lui déclare qu'il s'est rangé pour de bon et qu'il se prépare à mener une

Takeshi Kitano

Takeshi Kitano débute au cinéma en 1989 avec Violent Cop. où, comme Clint Eastwood dans L'inspecteur Harry, il incarne un détective aux méthodes radicales. Même si A Scene at the Sea (romance) et *Sonatine* (son premier film de gangster) ont été accueillis favorablement, il faut attendre Hana-bi (Lion d'Or à Venise, 1997) pour que débute sa renommée internationale, confirmée avec L'été de Kikujiro (road-movie émouvant sur l'enfance), Dolls (drame amoureux adapté du théâtre classique japonais), et Zatoichi (Lion d'Argent du Meilleur Réalisateur à Venise en 2003). Après une trilogie introspective déroutante sur la place de l'artiste dans la société (Takeshis', Glory to the Filmmaker! et Achille et la tortue), Kitano est revenu à son genre de prédilection, le film de gangster, avec Outrage (2010) et *Outrage Beyond* (2012), son plus gros succès au box-office japonais, qui est une nouvelle approche du genre où la violence physique fait place à la violence des mots.

Shin Togashi

Né en 1960 à Yamagata. Diplômé de l'Université de Rikkyo où l'ont marqué les théories du critique Shigehiko Hasumi, Shin Togashi a débuté comme assistant-réalisateur en 1998 pour le compte d'auteurs indépendants parmi les plus en vue de l'époque comme Shinji Somai (*Typhon Club*). Il débute dans la mise en scène avec un film à sketches, et son premier long métrage *Off-balance* (2001) reçoit le Prix de la meilleure première réalisation au Festival de Yokohama. En 2009, *I Remember that Sky* a remporté le Soleil d'Or au Festival Kinotayo.

Atsunori Kawamura

Réalisateur, journaliste et écrivain né dans la préfecture d'Aichi en 1948. Il intègre en 1971 la chaîne de télévision nationale NHK où il produit des séries documentaires de qualité, avec une approche inédite et très personnelle, sur les questions de société, l'art, l'histoire et la religion, dont beaucoup seront primés au Japon comme à l'étranger: La route de la soie (1981-1984, Prix du journal « Asahi »). Oser dire le cancer (1984, Grand Prix de la technique audiovisuelle), Le roman d'Einstein (1991, Prix d'argent au WorldFest-Houston International Film Festival), etc. La rosée des cieux est son premier documentaire réalisé en indépendant. Il continue aujourd'hui à travailler à la NHK, à la section éducative, tout en enseignant à l'Université d'art du design de Joshibi.

KINOTAYO 2013

_

7 FILMS EN COMPETITION OFFICIELLE



THE DRUDGERY TRAIN

苦役列車 (kueki ressha)

RÉALISÉ PAR NOBUHIRO YAMASHITA | 2012 | INTERPRÈTES: MIRAI MORIYAMA, KENGO KORA, ATSUKO MAEDA | 113 MIN | VOSTF | DCP INTERDIT AU MOINS DE 15 ANS

À 19 ans, Kanta vit au jour le jour depuis qu'il a abandonné l'école après le collège. Sa seule passion est la lecture. Un jour, il rencontre Shoji qui s'avère être tout son contraire: il est sérieux dans ses études et a même une petite amie. De cette différence naîtra une amitié qui aidera Kanta à avouer ses sentiments à la fille qu'il aime.

Nobuhiro Yamashita

Né dans la préfecture d'Aichi en 1976. Son premier long métrage, Hazy Life (1999) a été présenté à Vancouver, Rotterdam et Hong-Kong; son deuxième, No One's Ark (2002) a été remarqué par la critique: « Si Jim Jarmusch était réincarné en Japonais de 20 ans. No One's Ark serait peut-être ce qu'il ferait ». Récemment, il a collaboré avec Kururi, un groupe de rock en vue pour sa comédie en road movie Ramblers (2003), et avec James Iha, l'ex-guitariste des Smashing Pumpkins pour Linda Linda Linda (2005); autant de succès au box-office qui ont assuré à Yamashita le statut de meilleur espoir de sa génération. En 2007, The Matsugane Potshot Affair et A Gentle Breeze in the Village sortent dans les salles japonaises et Yamashita remporte le Prix du Meilleur Réalisateur du Hochi Film Award. The Matsugane Potshot Affair a été sélectionné à la 2^e édition de Kinotayo.





BLACK DAWN

外事警察 その男に騙されるな

(gaiji keisatsu sono otoko ni damasareruna)

RÉALISÉ PAR KENTARO HORIKIRIZONO | 2012 | INTERPRÈTES: ATSURO WATABE, KANG-WOO KIM, YOKO MAKI, MACHIKO ONO | 129 MIN | YOSTF | DCP

« Gaiji Keisatsu » est le nom donné à la brigade anti-terroriste japonaise. Après le séisme de 2011, des documents secrets sur l'énergie nucléaire sont volés dans une université du nord-est. Dans le même temps, on apprend que de l'uranium a disparu dans la péninsule coréenne. L'officier Sumimoto affronte seul la menace atomique.

Kentaro Horikirizono

En tant que réalisateur de séries télévisées,
Horikizono a gagné de nombreux prix. Il réalise,
en 2003, la série célébrant les 50 ans de la NHK:
Find River Flowing Back to Ocean. En 2007,
le succès de son thriller économique en 6 épisodes,
Les vautours, a été un phénomène de société.
En 2009, grâce à l'attribution par l'ANPA (All Nippon
Producers Association) de l'Elan d'or de la plus belle
image au téléfilm fleuve annuel de la NHK, Princesse
Atsu, l'épouse du 13º Shogun Tokugawa, Kentaro
Horikirizono a été confirmé dans son métier
de scénariste des productions à gros budget.
BLACK DAWN, thriller nucléaire haletant, est sa
première grande réalisation au cinéma adaptée
d'une série télévisée qu'il avait lui-même dirigée.

THE LITTLE GIRL IN ME

僕の中のオトコの娘 (boku no naka no otoko no ko)

RÉALISÉ PAR SHOJI KUBOTA | 2012 | INTERPRÈTES: NAOKI KAWANO, YURI NAKAMURA, KOTA KUSANO, RYUNOSUKE KAWAI | 100 MIN | VOSTF | DCP

Suite à une faute professionnelle, Kensuke Adachi doit démissionner. Il s'enferme chez lui, se coupant du monde extérieur durant cinq ans. Un jour, il découvre sur Internet un site de travestis. Kensuke va avoir la révélation, après avoir lu sur le blog d'une internaute, Karen, que « se travestir aide à exprimer son moi profond ». Sa réinsertion sociale par le travestissement n'est évidemment pas si simple, et Kensuke devra apprendre à faire face aux regards extérieurs.

Shoji Kubota

Né en 1947 dans la préfecture de Miyazaki et diplômé de la Japan Academy of Moving Images en 1997. Il fait ses armes auprès du scénariste Shunsaku Ikehata et du réalisateur Tatsuoki Hosono. Son premier film (*Zoku*), thriller psychologique inquiétant, est un moyen métrage sorti dans les salles en 2006. Son premier long métrage *Three Count*, la vie d'un catcheur qui tente de remonter la pente après avoir été ruiné, ne voit le jour qu'en 2009. Un an plus tard, *Lost Love Murder*, film à suspense inspiré d'une histoire de Rampo Edogawa, est présenté au Festival des Films du Monde de Montréal dans la catégorie « Regards sur les Cinémas du Monde » où il reçoit de nombreux éloges, de même que *Crazy-Ism* présenté l'année suivante dans le même festival.



2012 Aports Inc.

THE GREAT PASSAGE

舟を編む (fune wo amu)

RÉALISÉ PAR YUYA ISHII | 2013 | INTERPRÈTES: RYUHEI MATSUDA, AOI MIYAZAKI, JOE ODAGIRI | 134 MIN | VOSTF | DCP

Mitsuya Majime est un jeune excentrique qui travaillait comme commercial aux éditions Genbu Books avant d'être transféré à la rédaction où il a rejoint l'équipe chargée de créer un nouveau dictionnaire « The Great Passage ». Parmi ses nouveaux collègues: un vétéran proche de la retraite, un vieux linguiste et un petit effronté qui prend goût aux plaisirs de la compilation. Mitsuya va s'immerger dans ce monde jusqu'au jour où il rencontre la petite fille de sa propriétaire. Bien qu'il soit habitué à manier les mots, il se retrouve incapable de lui exprimer ses sentiments. Au même moment, le service de la rédaction doit faire face à de nombreux problèmes.

Yuya Ishii

Né en 1983 et diplômé de l'Université Nihon, dans le département Arts de l'image. Son premier long métrage, Bare-assed Japan (2005), une comédie aigre-douce sur l'utopie et la marginalité, gagne le Grand Prix lors de la 29e édition du Pia Film Festival et le Prix Edward Yang New Talent lors de la seconde édition d'Asian Film Awards en 2008. En 2010. Sawako Decides, une autre comédie ayant pour thème le travail précaire, fait partie de la sélection officielle du Forum de la 60° Berlinale. L'œuvre de Yuya Ishii est appréciée pour sa peinture tout en émotion de l'humanité de personnages en quête d'identité et d'une place dans la société. C'est l'un des meilleurs espoirs du jeune cinéma japonais d'auteur, et chacun de ses films est toujours attendu avec impatience par le public iaponais.

BOZO

ぼっちゃん (botchan)

RÉALISÉ PAR TATSUSHI OMORI | 2012 | INTERPRÈTES: SHINGO MIZUSAWA, SHOHEI UNO, YASUSHI FUCHIKAMI, AI TAMURA | 130 MIN | VOSTF | DCP

Quartier d'Akihabara à Tokyo: Tomoyuki Kaji, 28 ans, écrit en guise d'affichage sur son téléphone portable: « Si je meurs, je serai heureux alors? ». Son agence d'intérim l'envoie à Nagano travailler dans une usine. Cependant, il est asocial et n'a pas confiance en lui: « Je suis seul. C'est évident, non? Je suis un idiot ». Parmi ses nouveaux collègues, il y a Tanaka qui souffre de narcolepsie et qui s'endort toujours pendant les moments importants. « Pour les étoiles, nous sommes tous semblables », dit-il. « Seulement des gens. Vivants, Est-ce que ca aide? ». Étant chacun le premier ami de l'autre, ils passent tout leur temps ensemble. Un soir, Tomoyuki rencontre Yuri qui a fuit Okada, un autre de leurs collègues. La folie qui s'ensuivra les conduira tous les deux dans des endroits auxquels ils ne s'attendaient pas.

Tatsushi Omori

Né en 1970, il est le fils aîné de l'artiste d'avant-garde Akaji Maro, fondateur du buto Dairakudakan, Son rôle dans le film de Junji Sakamoto *Scarred Angels* (1997) lui ouvre les portes du cinéma: d'abord comme producteur de Nami (2001) de Hiroshi Okuhara (prix NETPAC à Rotterdam, 2003). Son premier film The Whispering of the Gods, sélection Kinotayo 2006, a été édité en DVD sous le titre français *Les murmures* des dieux en 2007, avant d'être présenté à Tokyo, Locarno et São Paulo. En 2010, son deuxième film A Crowd of Three gagne le Prix du Meilleur Nouveau Réalisateur de la Guilde des Réalisateurs du Japon avant d'aller à Berlin, Hong Kong et Kinotayo. L'année suivante. Tada's Do-It-All House a été classé 4º du Top Ten de l'année par la revue critique « Kinema Junpo ». En 2013, The Ravine of Goodbye a recu le Prix spécial du jury au Festival de Moscou.



A STORY OF YONOSUKE

横道世之介 (yokomichi yonosuke)

RÉALISÉ PAR SHUICHI OKITA | 2013 | INTERPRÈTES: KENGO KORA, YURIKO YOSHITAKA | 160 MIN | VOSTF | DCP

En 1987, Yonosuke âgé de 18 ans, emménage à Tokyo et se retrouve confronté à la vie universitaire. Malgré son manque de talent, il rejoint le club de samba où il se plaît à danser librement. Très vite, il fait la rencontre de Shoko, une fille excentrique qui semble s'intéresser à lui. Mais Yonosuke, lui, s'est déjà entiché d'une mystérieuse femme du nom de Chiharu. 16 ans plus tard, on retrouve ses amis: Yonosuke, qui disait vouloir devenir photographe après la fac, n'est plus là. Petit à petit, ils nous racontent la tragédie altruiste qui s'est abattue sur leur si "ordinaire" ami.

Shuichi Okita

Né en 1977. Il étudie le cinéma à l'Université Nihon dans le département Arts de l'image. En 2002, son premier court métrage, *Pots and Friends*, gagne le Grand Prix du Festival du Court Métrage de Mito de même que *The Wonderful World*, son premier long métrage sorti en 2006. Après avoir écrit et réalisé des séries télévisées, il tourne son second long métrage *The Chef of The South Polar* en 2009. Cette comédie narrant la vie quotidienne du chef-cuisinier d'une expédition polaire, a longuement été diffusée au Japon et acclamée à l'étranger. Récemment, *The Woodsman and The Rain*, une des plus belles histoires jamais réalisées au cinéma sur le travail d'équipe et le sens de solidarité a regu le Prix Spécial du Jury du Festival de Tokyo en 2011.



JAPAN LIES

THE PHOTOJOURNALISM OF KIKUJIRO FUKUSHIMA. AGE 90

ニッポンの嘘

~報道写真家 福島菊次郎90歳~

(nippon no uso hodoshashinka fukushima kikujiro kyujussai)

RÉALISÉ PAR SABURO HASEGAWA | 2012 | AVEC LA PARTICIPATION DE KIKUJIRO FUKUSHIMA | 114 MIN | VOSTF | DCP

Ce film retrace la carrière trépidante de Kikujiro Fukushima, célèbre photojournaliste âgé de 90 ans et toujours actif. Il débute à Hiroshima, juste après 1945, pour devenir ensuite le témoin privilégié des événements marquants et souvent violents du Japon social et politique de l'après-guerre : les séquelles plus ou moins cachées de la bombe atomique, les luttes contre la reconduction du Traité de sécurité nippo-américain (1960) et la construction de l'aéroport de Narita (1968), la révélation de la pollution au mercure du complexe pétrochimique de Minamata, les mouvements pour la libération des femmes, etc. Aujourd'hui encore, Kikujiro Fukushima continue d'interroger son propre pays: après l'accident nucléaire qui a suivi le séisme de 2011. il s'est rendu à Fukushima. De Hiroshima à Fukushima, Japan Lies dresse le portrait d'un indomptable devenu une légende au Japon.

Saburo Hasegawa

Diplômé de l'Université Hosei. Il fait ses débuts dans la prestigieuse maison de production Tsuburaya – célèbre pour avoir produit notamment *Ultraman* – où il conçoit des effets spéciaux pour les séries télévisées et les spots publicitaires. En 1996, il rejoint la société Documentary Japan et y réalise de nombreux documentaires pour la chaîne nationale NHK et les chaînes privées.

KINOTAYO 2013

—

SECTION CLASSIQUE

RETOUR SUR LE FILM DE GANGSTER, UN GENRE MAJEUR DU CINÉMA JAPONAIS



L'INDOMPTABLE D'EDO

車夫遊侠伝 喧嘩辰 (shafu yukyoden kenka tatsu)

RÉALISÉ PAR TAI KATO | 1964 | INTERPRÈTES: RYÔHEI UCHIDA, HIROKO SAKURAMACHI, CHOICHIRO KAWARAZAKI | 90 MIN | VOSTF COPIE 35 MM

Tokyo, début du XIXº siècle. Tatsugoro alias « Kenka » (« le fauteur de trouble ») est tireur de pousse-pousse de son état. Il est apprécié pour son sens de l'honneur hérité tout droit de la culture d'Edo. Après des démêlés avec la police, Tatsugoro décide d'aller se refaire à Osaka où il acquiert vite la réputation de meilleur taxi de la ville. Ce n'est pas du goût du clan local qui contrôle le marché des pousse-pousse; et comme si la situation n'était pas déjà assez compliquée, voilà que Tatsugoro tombe amoureux de la geisha entretenue par le chef du clan.

Rare exemple de film de truand comique.

LE SANG DE LA VENGEANCE

明治侠客伝·三代目襲名 (meiji kyokyakuden sandaime shumei)

RÉALISÉ PAR TAI KATO | 1965 | INTERPRÈTES: KOJI TSURUTA, JUNKO FUJI, KANJURO ARASHI, MASAHIKO TSUGAWA, TETSURO TANBA 90 MIN | VOSTF | COPIE 35 MM

À la fin du XIXº siècle, l'assassinat d'un parrain respecté provoque une guerre de succession. Le nouveau chef s'efforce d'atténuer les rivalités entre conservateurs et réformateurs, et de trouver une voie de compromis pour que le clan survive dans les nouveaux temps qui s'annoncent.

Un monument du genre « ninkyo » qui marque la transition réussie du film de samouraï vers le film de yakuza. Kanjuro Arashi, monstre sacré du film de samouraï, termine sa prestigieuse carrière (300 films entre 1927 et 1965) dans des rôles de parrain sage et débonnaire garant des traditions.

LA PIVOINE ROUGE : LE JEU DES FLEURS

緋牡丹博徒·花札勝負
(hibotan bakuto hanafuda shobu)

RÉALISÉ PAR TAI KATO | 1969 | INTERPRÈTES: JUNKO FUJI, KEN TAKAKURA, KANJURO ARASHI, TOMISABURO WAKAYAMA, ASAO KOIKE | 98 MIN | VOSTF | COPIE 35 MM

Oryu est la fille d'un chef de gang tué dans un guet-apens. Elle a parcouru le pays à la recherche des assassins avant de devenir joueuse professionnelle. Son talent au jeu et sa beauté sublime lui ont valu le surnom de « pivoine rouge ». Au cours de son périple, elle est mêlée à des intrigues entre des clans rivaux et s'érige souvent en justicière.

Série à succès des studios Tôei, *La pivoine* rouge partage avec *Zatoichi*, autre série célèbre produite dans les studios concurrents de la Daiei, de nombreux points communs, notamment cette capacité des réalisateurs qui s'y relayent à donner une touche artistique très personnelle en dépit des contraintes commerciales inhérentes à un genre très calibré.



LA LÉGENDE DES YAKUZAS

日本侠客伝

(nihon kyokyaku den)

RÉALISÉ PAR MASAHIRO MAKINO | 1964 | INTERPRÈTES: KEN TAKAKURA, MINORU OKI, HIROYUKI NAGATO, YOKO MINAMIDA, HIDEKI MATSUKATA, TAKAHIRO TAMURA, JUNKO FUJI, MASAHIKO TSUGAWA 98 MIN | VOSTF | COPIE 35 MM

Kibamasa, un vieux gang attaché aux codes de la chevalerie, entre en conflit avec Okiyama, un clan moderne « sans code d'honneur » qui tente de prendre le contrôle du quartier avec l'appui de la police et de politiciens.

Film typique du genre dit « ninkyo » ou « gangster chevaleresque » produit à la chaîne par la Tôei et qui inspirera quelques années plus tard les films réalistes de Kinji Fukasaku. Hideo Gosha dans Dans l'ombre du loup et La proie de l'homme fera un magnifique portrait fantasmé de ces yakuzas virils qui seraient les derniers dépositaires de valeurs définitivement perdues dans la société moderne.

LA PIVOINE ROUGE: LE RETOUR D'ORYU

緋牡丹博徒・お竜参上 (hibotan bakuto oryu sanjo)

RÉALISÉ PAR TAI KATO | 1970 | INTERPRÈTES: JUNKO FUJI, BUNTA SUGAWARA, KANJURO ARASHI, TOMISABURO WAKAYAMA 100 MIN | VOSTF | COPIE 35 MM

Oryu est à la recherche d'une jeune fille, Okimi, dont la mère a été tuée à la suite d'une méprise. Ses investigations la conduisent à Asakusa où elle est mêlée à des luttes de clans. Oryu aide celui de Hisa à conserver ses droits, au cours d'une partie de cartes où elle réussit à prouver la tricherie de son adversaire.





LE CIMETIÈRE DE LA MORALE

仁義の墓場 (iingi no hakaba)

RÉALISÉ PAR KINJI FUKASAKU | 1975 | INTERPRÈTES: TETSUYA WATARI, TATSUO UMEMIYA, HAJIME HANA, YUMI TAKIGAWA, KUNIE TANAKA, NOBORU ANDO, MIKIO NARITA | 94 MIN | VOSTF | COPIE 35 MM

Après 1945, la déchéance d'un yakuza entré en rébellion contre sa hiérarchie.

Vision noire et désespérée du milieu des truands adaptée du livre de souvenirs de l'exgangster devenu écrivain à succès, Goro Fujita.



HOMMES, PORCS ET LOUPS

狼と豚と人間 (okami to buta to ningen)

RÉALISÉ PAR KINJI FUKASAKU | 1964 | INTERPRÈTES: RENTARO MIKUNI, KEN TAKAKURA, SANAE NAKAHARA, KINYA KITAOJI, SHINJIRO EBARA 95 MIN | VOSTF | COPIE 35 MM

Un truand solitaire cherche à recruter des hommes pour dévaliser un gang puissant et respecté.

Le premier film de yakuza de Fukasaku qui renouvelle les règles du genre en mettant l'accent sur la liberté individuelle plutôt que d'idéaliser le fameux code d'honneur censé régir la vie des gangs.



ROMANCE NOIRE

シャブ極道 (shabu gokudo)

RÉALISÉ PAR TATSUOKI HOSONO | 1996 | INTERPRÈTES: KOJI YAKUSHO, AI SAOTOME, MASAYUKI WATANABE, HIROTARO HONDA 164 MIN | VOSTA | COPIE 35 MM | INTERDIT AUX MOINS DE 16 ANS

Le yakuza Itsumi est craint dans le milieu d'Osaka pour ses terribles accès de violence qui parfois rebutent même ses collègues. Son parrain assume pourtant ses écarts de conduite. Alors que, suite à d'énormes dettes de jeu, le clan est au bord de la faillite, Itsumi décide de se lancer dans le trafic de drogue pour redresser les finances, au risque de se frotter à bien plus fort que lui; une pure folie dont sa femme va chercher à le dissuader.

Autre sous-genre du film de gangster, « le yakuza romantique », où le contexte mafieux sert de toile de fond à des drames amoureux. Villainous Love (1997) de Rokuro Mochizuki et The Hearthbreak Yakuza (1987) de Masato Harada sont à ranger dans cette catégorie. Romance noire et Villainous Love sont adaptés de deux romans de Yukio Yamanouchi qui fut un temps l'avocat-conseiller du clan Yamaguchi.

NOUVEAU COMBAT SANS CODE D'HONNEUR : LA CONSPIRATION

新・仁義なき戦い / 謀殺 (shin jinginaki tatakai: bosatsu)

RÉALISÉ PAR HAJIME HASHIMOTO | 2003 | INTERPRÈTES: KATSUNORI TAKAHASHI, KEN WATANABE, NENJI KOBAYASHI, MARI NATSUKI 110 MIN | VOSTA | COPIE 35 MM

La mort d'un parrain provoque une guerre de succession entre son héritier désigné et un clan allié qui lorgne sur son territoire.

Vingtième film de la série *Combat sans code* d'honneur initiée en 1973 par Kinii Fukasaku.

KINOTAYO 2013

_

SECTION HOMMAGE

__

DEUX CHEFS-D'ŒUVRE DE YASUJIRO OZU

(12 décembre 1903 – 12 décembre 1963)
Films présentés en restauration numérique à l'occasion du 100° anniversaire de sa naissance et du 50° anniversaire de sa disparition.
12 décembre 2013 à 17h et à 19h30 à la Maison de la culture du Japon à Paris



FLEURS D'ÉQUINOXE

彼岸花 (higanbana)

RÉALISÉ PAR YASUJIRO OZU | 1958 | INTERPRÈTES: SHIN SABURI, KINUYO TANAKA, INEKO ARIMA, YOSHIKO KUGA, KEIJI SADA 118 MIN | VOSTF | DCP

La jolie Setsuko annonce à son père qu'elle va bientôt épouser un jeune homme qu'il n'a pas choisi pour elle. Blessé dans son autorité, le père déclare haut et fort qu'il ne se rendra pas à ce mariage. La mère, la sœur, les voisines, toutes les femmes de son entourage vont tenter de le faire changer d'avis.



LE GOÛT DU SAKÉ

秋刀魚の味 (sanma no aii)

RÉALISÉ PAR YASUJIRO OZU | 1962 | INTERPRÈTES: SHIMA IWASHITA, CHISHU RYU, KEIJI SADA, MARIKO OKADA | 113 MIN | VOSTF | DCP

Le vieil Hirayama est poussé par ses amis à trouver un mari pour sa fille Michiko. Après diverses tentatives, il finit par célébrer le mariage de Michiko, mais réalise qu'il est désormais plus seul que jamais.

KINOTAYO 2013

_

AGENDA DES PROJECTIONS DÉCEMBRE 2013

POUR JANVIER 2014 CONSULTER LES SALLES EN RÉGIONS ET LE SITE INTERNET : WWW.KINTAYO.FR

*Séances en entrée libre

DATE	HEURE	FILM	SALLE
2 déc 2013	19h30	BOZO Prélude au Festival	EISTI Cergy-Pontoise
3 déc 2013	20h	WARA NO TATE Cérémonie d'ouverture	Gaumont Opéra Premier
4 déc 2013	14h30 18h30 19h30 21h	THE DRUDGERY TRAIN BLACK DAWN BLACK DAWN THE LITTLE GIRL IN ME	Centre Culturel L'Orangerie Roissy-en-France Centre Culturel L'Orangerie Roissy-en-France Gaumont Opéra Premier Centre Culturel L'Orangerie Roissy-en-France
5 déc 2013	19h30	A STORY OF YONOSUKE	Gaumont Opéra Premier
6 déc 2013	19h30 21h30	THE DRUDGERY TRAIN THE GREAT PASSAGE	Gaumont Opéra Premier Gaumont Opéra Premier
7 déc 2013	10h10 12h20	THE LITTLE GIRL IN ME JAPAN LIES	Gaumont Opéra Premier Gaumont Opéra Premier
8 déc 2013	10h10 12h10	THE DRUDGERY TRAIN BOZO	Gaumont Opéra Premier Gaumont Opéra Premier
9 déc 2013	19h30	THE LITTLE GIRL IN ME	Gaumont Opéra Premier
10 déc 2013	19h30 19h30	FLEURS D'ÉQUINOXE OSHIN Film d'ouverture à la MCJP	Gaumont Opéra Premier Maison de la culture du Japon à Paris

DATE	HEURE	FILM	SALLE
11 déc 2013	15h	LA PIVOINE ROUGE : LE JEU DES FLEURS*	Maison de la culture du Japon à Paris
	17h15 19h30	L'INDOMPTABLE D'EDO* BLACK DAWN	Maison de la culture du Japon à Paris Maison de la culture du Japon à Paris
12 déc 2013	15h	HOMMES, PORCS ET LOUPS*	Maison de la culture du Japon à Paris
	17h	LE GOÛT DU SAKÉ Fleurs d'équinoxe	Maison de la culture du Japon à Paris
47.14.0047	19h30		Maison de la culture du Japon à Paris
13 déc 2013	15h	LA PIVOINE ROUGE : LE RETOUR D'ORYU*	Maison de la culture du Japon à Paris
	17h	NOUVEAU COMBAT SANS CODE D'HONNEUR*	Maison de la culture du Japon à Paris
	19h30	THE DRUDGERY TRAIN	Maison de la culture du Japon à Paris
14 déc 2013	15h	LE CIMETIÈRE DE LA MORALE*	Maison de la culture du Japon à Paris
	17h	OUTRAGE BEYOND Avant-première présentée à la MCJP	Maison de la culture du Japon à Paris
	19h30	THE GREAT PASSAGE	Maison de la culture du Japon à Paris
17 déc 2013	14h30	LE SANG DE LA VENGEANCE*	Maison de la culture du Japon à Paris
	16h30 19h30	BLACK DAWN OUTRAGE BEYOND	Maison de la culture du Japon à Paris Maison de la culture du Japon à Paris
18 déc 2013	14h30	LA LÉGENDE DES YAKUZAS*	Maison de la culture du Japon à Paris
10 060 2010	16h30	JAPAN LIES	Maison de la culture du Japon à Paris
	19h30	BOZO En présence du réalisateur	Maison de la culture du Japon à Paris
19 déc 2013	16h	ROMANCE NOIRE*	Maison de la culture du Japon à Paris
	19h30	THE LITTLE GIRL IN ME	Maison de la culture du Japon à Paris
		En présence du réalisateur	
20 déc 2013	14h	B0Z0 En présence du réalisateur	Maison de la culture du Japon à Paris
	17h	THE LITTLE GIRL IN ME	Maison de la culture du Japon à Paris
	19h30	En présence du réalisateur A STORY OF YONOSUKE	Maison de la culture du Japon à Paris
		En présence du réalisateur	
21 déc 2013	14h	A STORY OF YONOSUKE En présence du réalisateur	Maison de la culture du Japon à Paris
	19h30	LA ROSÉE DES CIEUX	Maison de la culture du Japon à Paris
		Cérémonie de clôture à la MCJP en présence de la productrice du film	
22 déc 2013	14h	FLEURS D'ÉQUINOXE	Marlymages Marly les Metz
5 jan 2014	14h	A STORY OF YONOSUKE	Marlymages Marly les Metz
12 jan 2014	14h	B0Z0	Marlymages Marly les Metz
19 jan 2014	14h	JAPAN LIES	Marlymages Marly les Metz
23 jan 2014	20h30	THE DRUDGERY TRAIN	Marlymages Marly les Metz
26 jan 2014	20h30	THE LITTLE GIRL IN ME	Marlymages Marly les Metz

3 > 21 **DÉCEMBRE 2013 JANVIER 2014 EN RÉGIONS**

INFOLINE 06 31 98 46 85 (KINOTAYO) 01 44 37 95 01 (MCJP)

WWW.KINOTAYO.FR

Salles à Paris

Maison de la culture du Japon à Paris www.mcip.fr Gaumont Opéra Premier www.cinemasgaumontpathe.com

Salles Val d'Oise

Centre Culturel L'Orangerie (Roissy-en-France) L'EISTI (Cergy-Pontoise)

Salles Régions

Odyssée (Strasbourg) Les Toiles (Le Cannet) Marlymages (Marly les Metz) Le Vauban (Saint-Malo) L'Olympia (Cannes)





































































































